

ЭМИ ЭЙВОРД


THE
C  SK
DOWN THE BLOCK

МОЙ ДЕРЗКИЙ СОСЕД


INSPIRIA
Москва



ЭМИ ЭЙВОРД

THE
С  СК
DOWN THE BLOCK

МОЙ ДЕРЗКИЙ СОСЕД



INSPIRIA

Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44
Э30

Amy Award
The C*ck Down the Block (The Cocky Kingmans #1)

Copyright © 2023 by Amy Award
All rights reserved.

Cover Illustration by Leni Kauffman

Перевод с английского *Марины Кокта*

Эйворд, Эми.

Э30 Мой дерзкий сосед / Эми Эйворд ; [перевод с английского М. Кокта]. — Москва : Эксмо, 2025. — 384 с.
ISBN 978-5-04-210081-9

Крис Кингман — звездный квотербек и лучший фальшивый парень на свете.

Что делать, если подруга просит тебя, чемпиона футбольной команды, притвориться ее парнем на встрече выпускников? Согласиться, не раздумывая!

Да, эта соблазнительная и очаровательная зануда однажды отвергла тебя, но ты ее по-прежнему любишь. Тс-с-с, это секрет!

Трикси Мур — библиотекарь-веганка и хозяйка петуха по кличке Люк Скайкокер.

Как быть, если тебя считают неприступной, парни не спешат знакомиться, но с кем-то надо появиться на встрече выпускников и утереть нос девчонкам, которые травили тебя в школе?

Позвать лучшего друга. Правда, ты мечтаешь о нем много лет. Тс-с-с, это секрет!

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-210081-9

© Кокта М., перевод на русский язык, 2025
© Издание на русском языке, оформление.
Издательство «Эксмо», 2025

О КНИГЕ

Перед вами развлекательное чтение (над которым я трудилась невероятно усердно и которым я безгранично горжусь). Эта книга создана для того, чтобы вы могли убежать от реальности и посмеяться. Нам нужны такие книги, они помогают отгородиться от жестокого мира, который нас окружает.

Мне кажется важным говорить о полных людях в медиа-пространстве, — именно этим я и занимаюсь, показывая, что полные женщины могут рассчитывать на свое «долго и счастливо», не сбрасывая для этого килограммы.

Но все же это не означает, что в книге не будет конфликтов и неприятных событий.

Хотя для меня было очень важно написать историю с героиней плюс-сайз / полной / с пышными формами, чья внутренняя сила и любовь к себе непоколебимы, я неизменно вкладываю частички себя в каждую главную героиню-толстушку, а я еще только иду к любви к себе — разве не все мы на этом пути?

Это значит, что в этой книге героине предстоит столкнуться с фэтфобией. Это не основная сюжетная линия, но

все же важная составляющая конфликта. Если вы хотите прочитать книгу, пропустив эту конкретную часть, не открывайте главу «Бомбануло».

(Но если вы считаете, что готовы такое выдержать, рискните.)

Здесь также затрагивается тема потери родителя в прошлом. наших дерзких Кингманов воспитывал отец-одиночка.

И все же, взяв в руки мою книгу, вы всегда можете рассчитывать на то, что в ней не будет насилия над женщинами, в том числе и сексуального. Его просто не существует в том мире, который придумала я.

И наконец, я обожаю писать о забавных животных и домашних питомцах. Ни одно животное не пострадает и не умрет в моих книгах.

Мне нравится всплакнуть над трогательными моментами в рекламных роликах Суперкубка или в бродвейских мюзиклах о ведьмах, бросающих вызов гравитации, но не над моими историями.

подмигнула

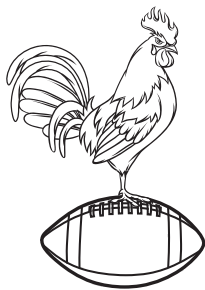
*Посвящается всем женщинам,
которые уже полюбили себя изнутри
или еще находятся на пути к этому.
Вы имеете право занимать свое место.*

*А также моей маме,
которая научила меня любить
себя и футбол.
«Гоу Биг Рэд»¹.*

Петух кричит, только когда увидел свет.
Поместите его в темноту, и он никогда не
закричит. Я увидел свет, и я кричу.

Мохаммед Али

¹ Go Big Red — название гимна команды «Корнхаскерв» университета Небраски.



ТАРАРАХ

КРИС

Я никогда не был жаворонком. Как по мне, рассвет — это полный отстой. У меня бы и мысли не возникло просыпаться в такую рань ради пробежки, если бы не Люк Скай-кочер¹, чертов шумный петух, который живет по соседству.

Я бы уже давно сделал из него утренний протеиновый смузи прямо с перьями, если бы не хозяйка этого красно-голового кайфолома. Трикси пришибла бы меня банкой с маринованными яйцами, если бы я придушил ее любимого цыпленка. Чертовски тупого петуха.

Я был бы не против, если бы она сжала кое-какие части моего тела, но только не горло. Хотя... кто знает? Нет. Мы не в тех отношениях. Мы давно застряли во френд-зоне, а значит, я могу пялиться на ее сочную задницу, но не восхищаться ей вслух.

¹ Одно из значений слова *cock* — петух. Здесь игра слов и отсылка к персонажу вселенной «Звездных войн» Люку Скай-уокеру.

Прямо как сейчас, когда она наклонилась посреди чертовой улицы, чтобы подхватить на руки Люка Скай-кокера, который каждое утро терроризировал всех соседей, пока те не проснутся. Каждый раз, когда она подходила к нему, он убегал, хлопая крыльями и кукарекая восходящему солнцу, как раздражающий будильник.

— Люк, если бы ты не был таким милым, я бы уже запекла тебя на ужин. Иди сюда, мелкий гаденыш. — Трикси, вытянув руки, снова подкралась, готовясь схватить его, и мой пульс стал выше, чем во время утренней пробежки.

Возможно, это все из-за одного из ее любимых пышных платьев в стиле пятидесятых, которое было на ней, и каждый раз, когда она наклонялась, я мог взглянуть на ее пышные бедра и такие чертовски сексуальные трусики в горошек, которыми она то и дело сверкала передо мной. В тот момент я болел за Люка, чтобы вдоволь насмотреться на то, что никогда не будет моим. Черт.

Пора завязывать быть придурком, который думает членом, и уже помочь.

Мы просто друзья, и были ими со школы. Тогда в старших классах она так сильно отфрендзонила меня, что я до сих пор не оправился. Это не значит, что я не передергиваю в душе, все еще думая о ней, учитывая, что моя мама прилагала все усилия, чтобы я и шесть моих братьев не выросли мудаками, в то время как мой отец учил нас быть джентльменами.

Трикси мне отказала, и я не собирался давить. Она хотела быть друзьями, и вот мы друзья. Что не ме-

шает мне подглядывать. Каждый раз, когда выпадает шанс.

Если бы я не увлекся грязной фантазией, в которой Трикси выгибалась у меня на диване, я бы заметил, как миссис Бохачек несется на всех парах по дороге со скоростью одиннадцать миль в час¹. Она была невысокого роста, поэтому едва видела дорогу из-за руля своей древней винтажной машины — «Олдсмобиль Торонадо» семьдесят четвертого года выпуска. И все бы ничего, но Люк Скайкокер устремился прямо к передней решетке машины, пока Трикси пыталась его нагнать.

— Трикси, берегись! Миссис Бо прямо по курсу! — Я уже бежал за ней, но еще ускорился, когда Люк взлетел. Он метил прямо в лобовое стекло.

— Люк! — закричала Трикси, — используй силу, глупый петух, используй силу.

Еще немного — и тупой цыпленок влетел бы в машину, и его бы точно размазало по всему лобовому стеклу, что заодно до смерти напугало бы миссис Бо... И я никак не мог позволить ему покончить с собой, разбившись об «Олдс». Трикси бы не вынесла, если бы ее петух отправился в большой курятник на небесах.

А я терпеть не могу, когда она плачет. Мой агент, тренер и ребята из команды убили бы меня, если бы узнали, что я собираюсь вылететь на дорогу. И все же я рискнул своей карьерой, выпрыгнув прямо перед машиной, чтобы спасти идиотского петуха.

¹ Около 18 км/час (1 миля = 1,6 км).

Это же проще простого.

Вот только даже самый опытный и спокойный водитель испугается, если увидит, как прямо на него летит огромный разноцветный петух. А миссис Бо такой не была даже в свои лучшие годы. Машина вильнула в одну сторону, потом в другую, как будто миссис Бо напилась в стельку. И у меня был шанс метнуться на дорогу и обратно, чтобы спасти и ее, и птицу, если бы миссис Бо не нажала с испугу на педаль газа. Она разогналась до четырнадцати миль в час и продолжала набирать скорость.

— Быстрее, Беатрис, шевелись, шевелись! — Трикси уже пыталась предугадать маневры миссис Бо, все явно шло к катастрофе.

Меня накрыл знакомый прилив адреналина, словно я играл на поле. Мое зрение обострилось, и я, устремив взгляд на машину, петуха и мою подругу, быстро прикинул скорость и расстояние, чтобы «Олдс» не размазал меня по асфальту.

Я подпрыгнул и со всех ног побежал вперед. Рывком, достойным Суперкубка, я вскочил на капот машины, максимально вытягивая руки, схватил Люка Скайкокера за длинные свисающие перья хвоста, потянул его к себе и сунул под мышку, как футбольный мяч.

Потом я оттолкнулся от капота машины, обхватил Трикси за талию, прижал ее к себе и скатился с другой стороны машины, ударившись бедром о полированный металл. Миссис Бо снова резко повернула в сторону. Я принял основной удар на себя при падении, чтобы Трикси и петух не ушиблись.

Мы приземлились на траву между проезжей частью и тротуаром перед моим домом. Миссис Бо резко затормозила. Несколько секунд мы втроем так и лежали, моя грудь вздымалась, пока я переводил дыхание, а выброс адреналина затихал в крови.

Трикси тоже дышала неровно и часто. Она подняла голову с моей груди, где та оказалась при приземлении, и поправила очки на носу.

— Ого, мистер Кингман, это у вас петух в кармане или вы так рады меня видеть?

Даже если не брать во внимание тот факт, что я до этого фантазировал о заднице Трикси, влияние адреналина на тело трудно отрицать. Во время напряженных футбольных матчей я сотни раз возбуждался. А уж когда фантазии подкрепляются адреналином, появляется стояк, который уже не пройдет сам по себе.

А девушка, распластавшаяся на мне в данный момент, совершенно точно помогать мне с ним не собиралась. К счастью, именно в этот момент Люк Скайкочер высунул голову между нами и клюнул меня в руку, причем дважды.

Он вырвался из моей хватки и как ни в чем не бывало неспешной походкой пересек двор и поднялся на крыльцо дома Трикси. Мелкий засранец.

Трикси покачала головой и фыркнула.

— Кажется, он так хочет сказать: «Спасибо, что спас нас».

Неправда. Этот петух клевал всех, кроме Трикси, особенно парней. Он любил ее, и я больше чем уверен, считал ее своей истинной любовью, предназначенной судьбой.

— Ага, а ты чем отблагодаришь?

Черт тебя дерит. Само вырвалось, и получилось игриво и двусмысленно. Я прекрасно знал, что такое вслух говорить нельзя.

Она уставилась на меня, и неловкая пауза тянулась, казалось, целую вечность. Я просто был не в состоянии переварить столько происшествий в семь утра. Я сел и аккуратно убрал ее со своих бедер, потом встал и протянул руку, чтобы помочь ей встать.

Трикси схватилась за нее, и было чертовски трудно удержаться и не прижать ее к себе, когда я потянул ее наверх. Она почти сразу отпустила мою руку и несколько раз провела ладонями по бедрам и заднице, чтобы стряхнуть пыль с юбки. Мне пришлось прикусить свой кулак, чтобы не броситься помогать ей и не отпустить какой-нибудь комментарий.

Кажется, дома меня ждет долгий ледяной душ.

— Эй, детишки, не вылезайте на дорогу. Не вынуждайте меня звонить вашим родителям и жаловаться, что вы шатаетесь где попало! — прикрикнула на нас миссис Бо, как будто нам все еще было по восемь лет и мы бегали по всему району субботним утром.

— Простите, миссис Бо. Мы будем осторожнее в следующий раз. — Трикси помахала нашей пожилой соседке. Удовлетворившись этим, миссис Бо фыркнула и неторопливо поехала дальше с таким видом, будто она хозяйка всего района.

Но на самом деле хозяином здесь был я.

— Заходи ко мне вечером, я отблагодарю тебя жареным цыпленком.